

Title (en)
Cylinder head

Title (de)
Zylinderkopf

Title (fr)
Culasse

Publication
EP 1063408 A2 20001227 (DE)

Application
EP 00113234 A 20000621

Priority
DE 19928838 A 19990624

Abstract (en)
The engine has a spark plug tube (1) for each cylinder, with a connection thread (6) to screw a spark plug into the cylinder head (3). The tube has a section with larger diameter (d), and this section is at least partially divided by a slot (4) at right angles to its longitudinal direction. A sleeve (2) is fitted into the tube via a permanently elastic sealant. The sleeve is of a length corresponding approx. to the length of the spark plug tube.

Abstract (de)
Die Erfindung betrifft einen Zylinderkopf eines Verbrennungsmotors mit einem nach oben offenen Zündkerzenrohr (1), einem endseitig des Zündkerzenrohres vorhandenen Anschlussgewinde (6) zur Verschraubung der Zündkerze in dem Zylinderkopf (3) und einer in das Zündkerzenrohr eingesetzten Hülse (2), die die Zündkerze aufnimmt, wobei das mit einem erweiterten Durchmesser (D) versehene Zündkerzenrohr (1) quer zu seiner Längsrichtung durchtrennt ist. Ferner wird ein Verfahren zur Herstellung eines derartigen Zylinderkopfes beschrieben, bei dem zunächst der Innendurchmesser (d) des Zündkerzenrohres (1) durch ein materialabtragendes Verfahren auf einen Durchmesser (D) erweitert wird, der größer als der Außendurchmesser der Hülse (2) ist, anschließend das Zündkerzenrohr (1) quer zu seiner Längsrichtung durchtrennt und letztlich die mit der dauerelastischen Dichtungsmasse benetzte Hülse (2) in das Zündkerzenrohr (1) eingesetzt und darin justiert wird. <IMAGE>

IPC 1-7
F02F 1/38; **F02F 1/42**

IPC 8 full level
F02F 1/24 (2006.01); **F02F 1/38** (2006.01); **F02F 1/42** (2006.01); **F02B 1/04** (2006.01)

CPC (source: EP US)
F02F 1/242 (2013.01 - EP US); **F02F 1/38** (2013.01 - EP US); **F02F 1/4214** (2013.01 - EP US); **F02B 1/04** (2013.01 - EP US); **F02B 2275/18** (2013.01 - EP US); **F02F 2001/245** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)
DE 3601274 C2 19900208

Designated contracting state (EPC)
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)
EP 1063408 A2 20001227; **EP 1063408 A3 20011128**; **EP 1063408 B1 20051207**; AT E312281 T1 20051215; DE 19928838 C1 20010215; DE 50011795 D1 20060112; US 6675760 B1 20040113

DOCDB simple family (application)
EP 00113234 A 20000621; AT 00113234 T 20000621; DE 19928838 A 19990624; DE 50011795 T 20000621; US 60226000 A 20000623